



Quoi de neuf ?

Alliance pour un monde responsable, pluriel et solidaire

juin 2001 N°12

Spécial Rencontres Continentales

Du 17 au 26 juin, **cinq rencontres continentales** auront lieu en Equateur (Amérique), Roumanie (Europe), Tanzanie (Afrique), Inde (Asie) et au Liban Sud (Monde arabe), qui seront une contribution de l'Alliance à la construction d'une nouvelle citoyenneté mondiale à l'échelle des défis d'aujourd'hui. Ces rencontres sont un aboutissement de dynamiques de réflexions et d'actions sur une dizaine d'années et constituent ensemble une étape importante du processus 2000-2001, qui s'achèvera par l'Assemblée Mondiale de Citoyens en décembre 2001. Chacune d'entre elles traitera à sa manière de thèmes essentiels pour la construction de cette nouvelle citoyenneté mondiale, intégrant également les apports de différents chantiers thématiques et collèges de l'Alliance. Chaque rencontre sera reliée aux autres rencontres par la présence de messagers venus d'autres continents, et par un système de communication à distance basé sur Internet, qui permettra de faire circuler des chroniques quotidiennes, des photos et même des enregistrements sonores. Le 21 juin sera un jour commun à toutes les rencontres, marqué symboliquement par les Tambours de Paix, qui résonneront dans un grand nombre de pays. Parmi les premiers résultats attendus de ces rencontres : des contributions à la Charte pour un monde responsable, pluriel et solidaire et aux Cahiers de Propositions pour le 21ème siècle.

Pierre Johnson

Amérique

Les peuples d'Amérique
construisant un rêve commun
Quito, Equateur
19 au 23 juin 2001



Du 19 au 23 juin 2001 environ 80 personnes se réuniront, femmes, hommes, indigènes, enseignants venant de toutes les régions du continent américain, au milieu du monde, Quito (Équateur), pour échanger sur les sujets essentiels pour le futur du continent: Mouvements Sociaux, Peuples Indigènes, Interculturalité, Économie Solidaire, Intégration continentale...

Dépassant l'opposition Nord-Sud traditionnelle, ils montreront que nous pouvons construire ensemble un rêve commun, dans un monde responsable, pluriel et solidaire. Cette réunion sera l'aboutissement d'un processus continental de réflexion et d'action. Ce sera une synthèse de ce qui a déjà été fait dans les différentes régions du continent, un début et un point de projection vers le futur.

Asie

Assemblée Asie-Pacifique
Fireflies Ashram, Bangalore, Inde
19 au 23 juin 2001



L'Assemblée Asie Pacifique se concentrera sur les alternatives (à l'intérieur et à l'extérieur du courant dominant) pour l'approfondissement de la démocratie et de la participation.

A partir de l'expérience des dernières années, l'Alliance Asie-Pacifique arrive à la conclusion qu'une crise de vision est au coeur de nos problèmes. Nous pouvons commencer à promouvoir un vrai changement seulement si nous intégrons nos inquiétudes politiques et sociales dans des notions non-sectaires du sacré. Une pierre angulaire de notre nouvelle vision est la conscience que nous sommes les enfants de la Terre avec des attaches sacrées à toutes les formes de vie, humaines et non-humaines.
Page Web Asie-Pacifique : <http://www.allasiapac.org/>

En lien avec cette rencontre, un réseau de jeunes alliés organise du 3 au 10 juin en Inde l'**Assemblée de la Jeunesse Asiatique**, «La jeunesse franchissant les frontières».

Celle-ci rassemblera des jeunes de plus de 20 pays et sera organisée à travers une Caravane Continentale et deux rencontres principales, une à Kanpur, l'autre à Dehli.
Page Web : <http://www.aynaa.org/>

Les nouvelles des rencontres continentales (chroniques, photos, messages...) seront diffusées quotidiennement en trois langues (français, anglais, espagnol) sur des listes électroniques (voir détails au verso) et sur la page Web suivante :

<http://www.alliance21.org/continental/>

Afrique

Congrès de la Refondation Africaine
Dar es Salaam, Tanzanie
21 au 26 juin 2001



L'objectif que s'est fixé le Congrès de la refondation africaine est de tenter de poser les bases structurelles d'une refondation africaine. Ce congrès sera l'aboutissement d'un travail de débat et d'échanges initié depuis un an par la Caravane Africaine pour la Paix et la Solidarité.

Il aura une triple démarche : assumer le passé, évaluer sans concession le présent et inventer des propositions concrètes et des stratégies pour une refondation africaine, adaptées à la réalité du continent et du monde de demain.

Assemblée Continentale Européenne

Peles, Roumanie
17 au 21 juin 2001



Valoriser la participation citoyenne, apporter une contribution concrète à certains des principaux enjeux de l'Europe, redonner une valeur à la dimension identitaire européenne, construire ensemble une gouvernance démocratique à l'échelle de ce continent, tels sont les défis de cette initiative à laquelle sont invités à participer tous ceux désireux de faire avancer les innovations pour une Europe plus responsable, plurielle et solidaire. Les principales thématiques abordées concernent la gouvernance démocratique, le monde rural et la durabilité, le travail et l'organisation sociale, les migrations et la construction d'une citoyenneté multiculturelle. Lancé en novembre 2000 sur forum électronique, ce processus de débat se poursuivra par une rencontre d'environ 200 personnes en Roumanie en juin 2001.

Rencontre régionale Monde Arabe

Liban Sud
21 au 24 juin 2001



La rencontre régionale Monde arabe associera cette région avec les quatre assemblées continentales sous les auspices du Conseil Culturel du Liban Sud.

Les discussions porteront sur la manière dont les acteurs sociaux peuvent renforcer les luttes des peuples arabes et d'autres régions pour la liberté et le progrès, sur le besoin de réformes et de démocratisation dans les sociétés arabes, le rôle de la «société civile» et de la culture pour encourager les valeurs du développement et de la citoyenneté, les impacts politiques et économiques de la mondialisation sur la région.

Le **21 juin** sera une journée d'articulation entre les différents continents. Un lien symbolique fort et un moyen de faire parvenir le message de ces rencontres partout dans le monde sera la participation des rencontres et de centaines de groupes aux **Tambours de Paix**. Page Web : <http://www.tamtamforpeace.org/>

L'information durant les rencontres

Un système a été mis au point pour assurer la communication entre les 5 rencontres continentales de juin 2001, et la diffusion de l'information aux alliés et à l'extérieur, y compris aux medias.

Chaque rencontre aura :

- un **éditeur de contenu** chargé d'envoyer une chronique quotidienne de la rencontre et d'assurer l'envoi des autres types de messages.
- un **éditeur technique** chargé des aspects techniques nécessaires à l'équipement et à la connexion Internet, ainsi que d'envoyer des photographies de la rencontre.
- un **responsable pour les medias** chargé d'informer et d'inviter des journalistes, suivre les répercussions médiatiques, etc.
- **les messagers venus des autres continents** chargés d'écrire chaque jour un bref texte à leur continent d'origine.

La diffusion de l'information sera assuré par un système de **listes électroniques**, auxquelles les alliés(e)s et toutes les personnes intéressées peuvent s'abonner. Ce système offre le choix d'une diffusion sélective de l'information par langue et par continent.

Vous pouvez dès à présent vous inscrire à :

- La liste correspondant à la langue que vous maîtrisez le mieux pour avoir une vision générale de toutes les rencontres.
- Une ou plusieurs listes continentales pour recevoir une chronique quotidienne et connaître le point de vue des messagers de ce continent sur les autres rencontres.
- La liste "images" si vous voulez recevoir des images par courriel.
- La liste de discussion si vous voulez donner votre point de vue sur une ou plusieurs rencontres et/ou connaître le point de vue d'autres personnes.

Listes par langue :

juin@forums.alliance21.org (français)
june@forums.alliance21.org (anglais)
junio@forums.alliance21.org (espagnol)

Contenu : chronique de chaque rencontre et éditorial quotidiens résumant les traits les plus marquants de toutes les rencontres.

Listes par continent :

africa@forums.alliance21.org
america@forums.alliance21.org
arabworld@forums.alliance21.org
asia@forums.alliance21.org
europe@forums.alliance21.org

Contenu : chronique quotidienne de la rencontre continentale et messages de ses représentants dans les autres rencontres.

Liste pour les images :

images@forums.alliance21.org

Contenu : photographies et images des rencontres.

Ces images seront envoyées en attaché, une image par message.

Liste de discussion :

alliance@forums.alliance21.org

Cette liste permettra à toute personne non présente physiquement aux rencontres d'apporter ses commentaires ou une contribution à distance. Sur cette liste sera également diffusé l'éditorial quotidien.

Comment s'inscrire ?

Allez sur <http://www.alliance21.org/forums/lists/alliance/>

Cliquez sur la liste de votre choix, puis sur "Subscribe". Si on vous le demande entrez votre courriel (email), et cliquez sur "submit".

Ou demandez à Marina Urquidi de vous inscrire : marina@echo.org

Information et participation aux Tambours de Paix

Toutes les personnes et les groupes musicaux intéressé(e)s sont encouragés à participer en s'inscrivant gratuitement à l'avance.

Voir information ci-contre.

Rappel : une **page Web** affichera quotidiennement en trois langues (français, anglais, espagnol) les nouvelles diffusées sur les listes, l'éditorial et les photographies des rencontres :

<http://www.alliance21.org/continental/>

Responsabilités des éditeurs et des messagers

Les éditeurs de contenu, les éditeurs techniques et les messagers ont reçu un manuel, dont voici un résumé ci-dessous. Ils participeront à une **épreuve générale** les 6 et 7 juin en utilisant les listes de diffusion et le 16 juin à un **test général** in situ.

L'**éditeur de contenu** enverra directement sa **chronique quotidienne** à la liste de la langue dans laquelle il/elle l'a écrit et simultanément à la liste du continent de la rencontre (voir ci-contre). Une équipe centrale de traduction la traduira et la diffusera sur les autres listes par langue. Lorsque la chronique sera disponible dans les trois langues (en principe 1/2 journée après réception), elle sera affichée sur le site web des rencontres continentales de l'Alliance. La **longueur maximale des chroniques** est de 500 mots.

Les **éditeurs techniques**, avec les éditeurs de contenu, enverront les **images des rencontres** sur la liste "images", à raison d'une image par message. Toutes les images seront aussi placées dans la Galerie Photo du site Web des rencontres continentales.

Les **messagers**, correspondants de chaque continent dans les autres rencontres, enverront chaque jour à leur continent un bref texte (approximativement 150-200 mots). Ils enverront leurs messages avec l'aide des éditeurs de contenu à la liste du continent dont ils viennent. Les éditeurs de contenu seront aussi responsables de faire traduire le texte avec l'aide de la traduction automatique. Les traductions seront envoyées sur les mêmes listes.

L'**éditeur de contenu**, ou le **responsable des medias**, enverra à l'équipe Web (web@echo.org) les articles écrits et/ou publiés par les journalistes. De cette façon, le site Web pourra regrouper tous les articles sur les cinq rencontres.

Pour offrir une vision générale des rencontres, un **éditorial quotidien** sera rédigé par l'équipe de communication inter-rencontres continentales à partir des chroniques continentales et des messages de messagers (et des articles de presse), du 18 à 27 juin. Il sera affiché sur le site Web et sur les listes.

Un **fil d'Ariane** réunira symboliquement les quatre continents et le Mundo Arabe. Ce sera un échange libre de messages en différentes langues (sans traduction) entre les rencontres continentales. Les **éditeurs de contenu** seront responsables de l'administration de ce fil d'Ariane (recevoir le message et le renvoyer avec la contribution de leur continent à l'editor de contenidos d'une autre rencontre).

Tous les continents organiseront des **Tambours de Paix** le 21 juin. L'Africa aura deux jours de tambours: 21 et 24 juin.

Les **éditeurs techniques** pourront :

- envoyer des images et/ou des fichiers son des Tambours de Paix à web@echo.org et à info@tamtamforpeace.org
- enregistrer une cassette vidéo DV, en gardant une copie et envoyer l'original par courrier express à:

Martí Olivella, Can Riu, 08540 Centelles, Barcelone, Espagne.

Les **groupes intéressés** partout dans le monde peuvent valider leur participation sur <http://www.tamtamforpeace.org> et envoyer leurs photos, fichiers sonores et/ou vidéos aux mêmes adresses.

Contacts

Quoi de neuf ?

Pierre Johnson, 146, av. Ledru-Rollin 75011 Paris, France

Courriel: pjohnson@echo.org

Rencontres continentales

Equipe Web : Denis Pansu et Pierre Johnson

Courriel : web@echo.org

Fax : +33 1 43 14 75 99

Contact Presse :

Laia Botey, Nova-CIS, Barcelone, Espagne

Fax : +34 93 402 07 04

Courriel : laia@novacis.org